九龍婦女福利會李炳紀念學校
Kowloon Women's Welfare Club Li Ping Memorial School
校訊
第34期

地址：九龍衛理道三十三號　電話:：2384 6904 / 2771 1695　傳真：2770 9664　網頁：http://www.kwwclpms.edu.hk/

校長的話

學自學・信用愛

林嘉康校長

學校發展計劃的由來

根據教育局的規定，所有學校每三年均需要重新編寫學校的發展計劃，目的是希望學校檢視校情，再配合學校的辦學宗旨和宏觀的教育政策，　釐定發展方向。李炳學校剛剛於2014/15年度完成學校發展周期的最後一年，因此，學校於2015年5月的教師發展日中，就著新一個發展周期的計劃內容作討論。當天，我們先以上一個發展周期的計劃內容作檢討，並從「保、改、開、停」等四方面作分析；然後，再從學校現時的「強、弱、機、危」等四方面作深入探討，再配合《基礎教育課程指引—聚焦・深化・持續（小一至小六）2014》的教育局文件，編寫出學校未來三年的發展計劃。

三年學校發展主題：學自學・信用愛

經過一輪討論後，學校決定以「學自學・信用愛」為學校2015/16至2017/18年度的學校三年發展計劃的主題，而「自學」將會是未來三年學生發展的重點項目。

為什麼要發展「自學」？

相信大家都曾經聽過樂施會及宣明會等慈善組織，他們是如何幫助落後地區的人改善生活呢？他們除了會給予食物，解他們燃眉之急外，最主要的工作是教他們如何憑自己的力量去改善生活，例如會教他們如何提高農作物的產量、質素、收成期等。同樣地，我們要向學生傳授知識，最好的方法莫過於教導他們如何自學，透過自學，會令他們學懂如何尋找答案，令知識更加根深蒂固。另一方面，當學生學懂自學的技巧後，便不會再受任何地方，任何時間的限制，真正做到學習無疆界。

如何令學生學懂「自學」？

要令學生懂得自學，絕對不是短時間內可完成的事情，因此，本校會分三年去進行，務求令學生以循序漸進的方式去學習自學的真諦。第一年，我們以「信自學・得至信」為主題，讓學生嘗試一下不同的自學方法，為「自學」精神打好基礎。第二年的主題是「用自學・學至用」，當學生學懂不同的自學方法後，便要令學生如何將自學的知識「學以致用」。第三年的主題是「愛自學・享至愛」，當學生學懂如何自學，並能學以致用後，他們便需要將此行為昇華至成為一個習慣，享受此習慣為他們帶來的好處。

如何看到學生正在「自學」？

本年度學校為小三至小六學生於中文、英文、數學及常識四科中增加了一本筆記簿，學生會把課堂上的學習難點寫在筆記簿上，當遇上學習上的困難時，他們便可以參考筆記內容來解決問題。另一方面，網上學習平台都是「自學」的一個重要渠道。老師會將一些教學資源預先上載至eclass(小一至小二)或office365(小三至小六)網上學習平台上，讓學生透過網上學習平台進行預習及延伸活動，提昇學生自學能力。

展望

回顧過去的三個月，雖然學生只是初次學習自學的技巧，但已初見成效，例如我會見到不少學生已懂得運用筆記簿來紀錄學習重點，並能於遇到學習上的困難時，懂得先在筆記簿上尋找解決方法。同時，高年級學生對利用網上學習平台來進行自學的興趣特別濃厚，他們經常透過office365網上學習平台與同學和老師進行互動學習，將自己找到的學習資料放上學習平台，與其他同學分享；同時瀏覽老師及同學分享的學習資料進行自學，令所學到的知識更廣闊更深入，而這些亦都是本校推廣「自學精神」的一個主要原因。

多元活動 樂繽紛

除了在課堂上學習書本的知識外，課外的活動對學生的成長是不可或缺的。有見及此，學校在本年度上學期向學生提供23個不同類型的課後活動，讓同學們自由參與，活動可分為四個類別——學術、體育、音樂和其他(詳見下表)，以發展同學們不同的才能。上學期參與課後活動的人數接近一百五十人，佔全校的四分之三，參與人數再創新紀錄!以下將為大家介紹各樣的活動：

閃避球班

為了備戰「2015全港閃避球錦標賽暨國際邀請賽」，我們與聖公會蔡功譜中學的學生一起操練。雖然我們是小學生，但是經兩年的訓練，實力不惶多讓。

與聖公會蔡功譜中學的中學生切磋

我投球囉！

與投球班馬教練大合照

投球班

這個學年學校除了開辦乒乓球、保齡球和閃避球外，還提供了投球這項新的球類活動，讓同學們有新的體驗，發展他們不同的才能。

體育舞蹈

今年聘請了香港明星舞蹈藝術學院的副校長親自教導我們的同學，看同學們多認真學習。

Let's dance together

創意環保尖子

為了綠化校園，創意環保尖子在學校某處興建秘密花園。

課後活動一覽表

學術	體育	音樂	其他
課後輔導班	保齡球班	民歌小組	課後使用圖書館
趣學語文	閃避球班	夏威夷小結他	小小藝術家
英語FUN FUN FUN(P.1)	乒乓球A班		小女童軍
初級拼音班	乒乓球B班		幼童軍
奧數高小培訓班	投球班		創意環保尖子
奧數初小培訓班	體育舞蹈班		
非「常」學生	田徑		
先導計劃-中文班			
先導計劃-英文班			

9-12月校內及校外活動

9月書法班 (P.3)

10月廚餘工作坊 (P.3-P.6)

11月街坊小子木偶劇場 (P.1-P.3)

11月參觀衛生展覽及資源中心 (P.1)

11月參觀香港海防博物館 (P.5)

11月香港文化博物館 (P.7)

11月參觀水務署 (P.4)

11月 參觀立法會 (P.6)

11月-12月「英語日」

2015-2016 年度 修業旅行

快樂時光永難忘！

一年級：將軍澳寶康公園

二至四年級：西貢戶外康樂中心

五至六年級：舊咖啡灣燒烤場

一人一職工作實況

本年度學校繼續推行「一人一職」計畫，各人都按着工作的要求做好本份，以下是一些小組的工作情況。

EC Hepler(在英語室帶領同學玩遊戲，從遊戲中學習英語)

伴讀小老師(到小一課室進行伴讀，小一同學多投入)

普通話大使(教學生利用平板電腦學習普通話、進行午間廣播)

李炳綠色環保活動

這個學年學校繼續推行校園綠化及環保活動，讓學生學會從日常生活中節約資源，加強學生的環保意識，並鼓勵學生愛護植物，明白植物的重要性。現在向大家介紹學校的綠化及環保活動吧！

廢紙回收行動

十月開始，在每個課室及教員休息室放置廢紙回收箱，讓特別職務隊成員在每個星期五把回收箱內的廢紙收集，然後把廢紙放入地下鐵籠，並量度回收紙的重量。

廚餘大變身講座（11-11-2015）

向學生講解如何在日常生活中實行減廢，珍惜食物。並量度回收紙的重量。

綠化校園 班際種植

每班學生分組，老師分發種子，進行栽種，培養學生綠化意識。

綠化校園—校園園圃

在校園設小園圃，讓學生負責種植和照顧植物。

環保尖子活動：學生環境保護大使接受「專題環保章」培訓

2015 年度校外比賽成績龍虎榜

1

比賽日期：2015 年 10 月 28 日 (三)
比賽名稱：聽障體驗社區教育計劃 – 第三屆 Silent Amazing Race

獎項	參賽學生
亞軍	6A 程少毅、凌祖輝、蔡灝華、呂誠傑、許智敏、蘇枷僮、鄭佩儀、龔善愉、陳澤敏、李樂

2

比賽日期：2015 年 11 月 1 日 (日)
比賽名稱：2015 環亞太盃國際數學邀請賽初賽

獎項	參賽學生
一等獎	4B 黃滕杰
二等獎	3A 高儉彬 4B 顏仁浩
三等獎	2A 王栢鏗 3A 冼杼明 4A 詹文賓、4B 鄭海華、4B 羅晨航 5A 李俊興、陳栢廸、黃啟星、楊明美 6A 劉立言

3

比賽日期：2015 年 11 月 28 日 (六)
比賽名稱：2015 香港閃避球錦標賽暨國際邀請賽

獎項	參賽學生
國際小學男子組季軍 小學男子組亞軍	3A 高儉彬 4A 馮業增、馬子杰、詹文賓 4B 盧政宇、韋世濠、鄭海華 5A 范偉文 6A 程少毅、凌祖輝、黃文禮、楊畯匡、許智敏

4

比賽日期：2015 年 11 月 16 日 (一) 至 2015 年 12 月 16 日 (三)
比賽名稱：第 67 屆香港學校朗誦節

獎項 / 成績	語言	班別	參賽學生
小組亞軍	英	2A	霍詩欣
小組季軍	粵	1A	蒲彥霏
優良	粵	1A	周朗鋒
優良	粵	1B	葉家晴
優良	粵	2A	王栢鏗
優良	粵	2B	張樂怡
優良	粵	4A	林東慧
優良	粵	4B	葉禹佟
優良	粵	6A	龔善愉
優良	粵	6A	葉幸怡
優良	英	1A	洪天朗
優良	英	1A	伍智僑
優良	英	1B	宗栢勇
優良	英	2A	李日希
優良	英	2A	黃址珊
優良	英	2B	朱詠榣
優良	英	2B	林俊諾
優良	英	2C	鄺家諄
優良	英	3A	曾綽嵐
優良	英	4B	呂俊言
優良	英	5A	陳婉倩
優良	英	5A	陳栢廸
優良	英	5A	鄭佩婷
優良	英	5A	常巧潼

獎項 / 成績	語言	班別	參賽學生
優良	普	1B	李 政
優良	普	2A	霍詩欣
優良	普	2C	盧梓婷
優良	普	3A	鄭紫欣
優良	普	4B	鄭銳桄
優良	普	4B	呂俊言
優良	普	4B	鄧小雯
優良	普	5A	周冠宏
優良	普	5A	梁穎思
優良	普	5A	李英倩
優良	普	5A	黃惠慧
優良	普	5A	楊明美
優良	普	6A	陳澤敏
優良	普	6A	鄭佩儀
優良	普	6A	李牧燕
良好	粵	3A	高儉彬
良好	粵	5A	張子軒
良好	粵	5A	鄺耀倫
良好	英	4A	鄧祖橋
良好	英	4A	潘家希
良好	英	4A	陳慧敏
良好	英	4B	葉禹佟
良好	普	2B	林錦濤

別了，銀樺樹！

6A中文組

實在太突然了。

陪伴我們多年的銀樺樹在二零一五年九月十九日離開我們，我們都難以忘懷。

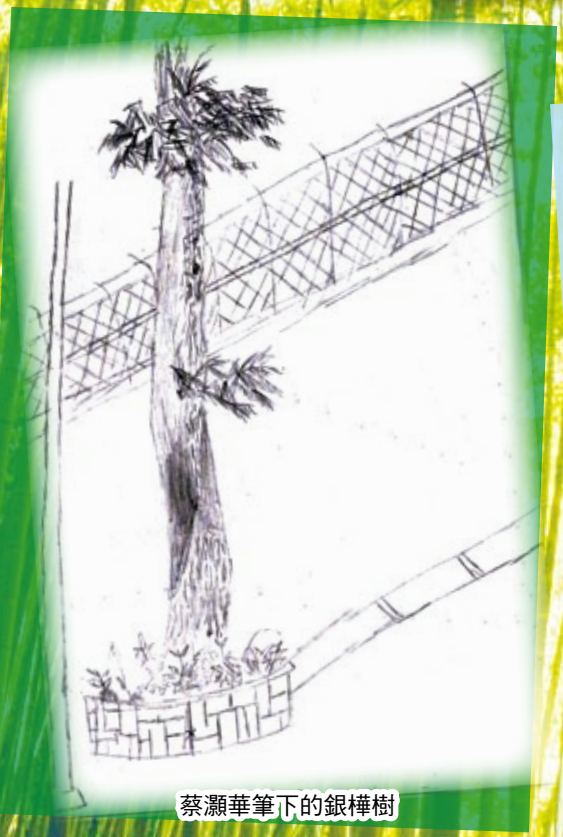
為甚麼銀樺樹要被砍呢？銀樺樹被砍是因為它年紀大了，經不起風吹雨打；再者，樹幹已被蛀心蟲和木蜂侵蝕了一段時間。我們不時看到樹幹外經常會有硬硬的、黃色的東西，那是琥珀——被蛀心蟲侵蝕引致樹木受傷而分泌出的樹脂所形成的。另一方面，樹幹底部滋生了真菌，樹底的白色好像結了蜘蛛網一般。因此，銀樺樹也撐不了多久，為免生危險，校方忍痛地要送走銀樺樹。

雖然我們很捨不得它，但萬物皆有生老病死，它也陪伴了李炳學校很久，完成任務了，我們一定會記住它。

劉立言 黃文禮

跟銀樺樹說再見的一刻

光影下的銀樺



蔡灝華筆下的銀樺樹

這一棵樹是我六年的回憶，不論是小息、上課、集隊、聽講座……它也會像母親一樣默默地守護着我們。當我失落的時候，站在走廊，不論春、夏、秋、冬，看着它那種落葉散落，隨風飄散的樣子，總是讓我重拾心情，再次努力。

葉幸怡

我們發現原來平時不在乎的東西，只要它一離開，才知道自己有多在乎它。

蘇枷僮

我們曾經天天看到它，但之後的日子就再看不到它。這棵銀樺樹不但陪着我們成長，更是陪着學校成長。

永別了，銀樺樹。謝謝您風雨不改地守護李炳學校。

李浩沂

三十多年前，我的叔叔也是在這裏讀書的。那時，叔叔經常被老師罰站在銀樺樹下，有着它替叔叔遮陰擋雨，漸漸地與老樹建立了深厚的感情。

鄭佩儀

家長成長系列課程

家長成長系列講座由11月6日至12月11日連續6個星期五在本校英語室舉行，每節課均設有主題，分別是「家長這刻要點教?」、「幫孩子學中文」、「幫孩子學英文」、「常識與資訊科技」、「教導品德小精英及寵愛有法寶」。

家長們專心聆聽校長、社工和各科老師的講解，並於每課節後完成家課， 勤力用功， 是學生們的好榜樣。

12月11日結業當天有11位家長獲得結業證書。

家長網絡聚會

家長網絡聚會目的是讓家長們透過集體活動建立良好關係，同時在輕鬆的氣氛下分享教養孩子的經驗。去年多以手工藝為主題，本年度亦會以相似形式進行。

10月、11及12月分別有編織吊籃、製作水晶吊墜及製作萬花筒，未來尚有5次聚會，讓家長參加不同的手工藝班，希盼家長踴躍報名參加。

親子互動系列

親子收禾體驗日

親子互動系列工作坊(一)之「親子收禾體驗日」已於11月14日舉行，當天陽光普照，一行60人在綠田園親嘗在稻田手執禾鐮，割下稻桿，把稻殼打脫收集及紮起禾桿。體驗農夫的辛勞後，大人和小朋友都得到前所未有的滿足感。

學生作品 中文

假如我有一件法寶　六甲　陳澤敏

假如可以有孫悟空的一件法寶，我會選擇七十二變——「拔毛法」這是因為很多時候，我們會獨自一人，若遇到困難時就只有硬着頭皮，自己一人面對，若我們遇到不法分子，該怎麼辦呢？這時，如果我擁有「拔毛法」，多一個人陪我，就容易解決問題。

還有，如果在街上看到有人偷東西，我便可以利用「拔毛法」來幫助他們，把小偷捉回來。這樣，我就能幫助別人呢！

有人陪我面對困難是好事，能夠幫助別人也是好事。如果我能擁有「拔毛法」就好了。

假如我有一件法寶　六甲　陳澤敏

假如我有一件法寶，我會選擇要孫悟空的「火眼金睛」。

「火眼金睛」可以分出人的本性是好是壞，是人是妖。在平時晚上回家時，總會有人在自己的後面走，像是跟着自己。此時，只要用火眼金睛一看，便知那些人是不是壞人，如果是壞人的話，那就能提升逃離危險的機率。

除此之外，「火眼金睛」還能看出別人的心情。用「火眼金睛」，能看出別人傷心，就能即時作出安慰；看出別人有壓力，就能帶他出外散心……這件法寶真厲害，能給予別人適時的幫助。

小金魚之死　五甲　李俊興

「早知道我不去旅行了，都是我的錯，如果我沒有去旅行小金魚就不會死了，對不起，對不起……」我悲傷地說。

十四天前，我和媽媽走進了一家賣金魚的店。店裏有許多五顏六色的金魚，不過其中最吸引我的是一條橙色的小金魚，大大的眼睛就像一顆寶石，長長的尾巴就像裙子在水中舞動着。我馬上跟媽媽說要買這一條小金魚，在我的央求下，媽媽終於答應給我買小金魚，我高興得一蹦三尺高。

自從小金魚買回家後，每一天我都悉心地照顧小金魚，定時餵小金魚，定時為小金魚換魚缸裏的水，給小金魚一個舒服的家。

十幾天後，我要和爸爸媽媽去旅行，在離開之前，我放了許多魚糧在魚缸裏給小金魚吃。

旅行回來之後，我踏進家門，就發現小金魚死了，我很震驚，小金魚為什麼會死？原來是撐死的。這時小金魚是肚皮朝上，樣子慘不忍睹，我傷心了好幾天，才回復心情。

在小金魚死後，我在後花園裏挖了一個小坑，把小金魚放在坑裏，然後埋了他。我心中不禁念叨着：「小金魚我一定會永遠記住你的。」

小羊救虎　三甲　高儉彬

有一天，小羊經過草原時，恰巧看到一隻小老虎跌進了一個陷阱。小老虎哀求地：「小羊，請你救救我吧！我在草原跑步時，不小心掉到這個陷阱裏。」這時，小羊心想：我救了小老虎後，牠會不會忘恩負義，把我吃掉？小羊 ：「我是不夠力氣把你拉上來的，我去找我的爸爸媽媽來幫忙吧。」

回家後，小羊把事情的經過都說給羊爸爸和羊媽媽聽，羊爸爸對羊媽媽 ：「如果我們不去救牠的話，小老虎就會死在陷阱裏了。我們還是去救牠吧！」小羊便立即帶羊爸爸和羊媽媽去救小老虎。

牠們找來一條又粗又長的樹藤，然後拋焓小老虎，叫牠牢牢抓緊，牠們使勁一拉，就把小老虎拉上來了。

小老虎上來後，不但沒有吃牠們，還和小羊做了朋友，大家同意以後有困難時，就會互相幫助。

小羊覺得自己做了一件好事，羊爸爸和羊媽媽也稱讚小羊是個善良的好孩子。

第一次做飯　五甲　李英倩

今天一早起床，睜開眼睛，眼前迷茫茫一片，就叫了幾聲爸媽，可是屋裏靜悄悄的，靜得就如一根針掉在地上都能聽見。這時，我看見桌子上有一張字條，上面寫着：爸爸媽媽有事出去了，你要好好照顧自己。

刷牙洗臉後，我肚子餓得慌，就想起自己去做飯。我想了好一會兒，也想不出弄甚麼來吃，我便走進廚房，看見桌子上有幾個雞蛋，我靈機一動，就做炒蛋飯。

我把火打開，放上鍋，在鍋中倒了些油，然後拿出一個雞蛋學着媽媽的樣子朝碗邊磕了一下，用力一掰，金燦燦的蛋黃流進了碗裏，接着用筷子來把它攪伴均勻，這時鍋裏冒煙了，我心裏想，該怎麼辦呢？忽然記得了媽媽說過：鍋裏冒煙的話，要把東西倒進去。我立刻把雞蛋倒進去，便沒煙了，鍋裏「滋滋」作響，雞蛋香氣撲鼻，過了一會兒，香噴噴的雞蛋做好了，我把火關上，拿出一個碟子來，把雞蛋小心翼翼地用鍋鏟放進碟子裏，嘗了嘗不是太好吃，總覺得缺了甚麼似的。

媽媽回來後，問：哪來的雞蛋？」我得意地回答：我做的！」媽媽嚐了嚐說：「你是不是忘了放鹽了？」我笑了笑說：「對呀！」

經過這次做飯的經驗，我明白了：我們都已經不是「飯來張口，衣來伸手」的孩子了，要學會照顧自己，學會自己的事情自己做。

龜兔再比賽　四甲　庄子豪

自從兔子那次輸給了烏龜後，牠十分不甘心，於是想再一次找烏龜賽跑。

這次，兔子還特意找了大象、猴子等多種動物來觀賽。當兔子和烏龜走到起跑線的時候，大象說：「開始比賽！」兔子一聽到便撒開腿跑。

當兔子跑到樹下的時候，烏龜才爬了一小段路程。兔子心想：這次可不能再睡覺了！突然，一隻小松鼠從樹上掉了下來，似乎是摔傷了腿。兔子心想：不行，不要管牠，因為如果幫助牠，我便會輸！可又想：不行呀，如果牠的父母發現了小松鼠不見了，一定很擔心。最後，牠抱起了小松鼠，拼命向動物醫院跑去。

當兔子回來的時候，看見烏龜已經在領獎台上，牠嘆息了一聲。突然，烏龜從領獎台上走下來，充滿敬意地跟兔子說：「金牌不僅屬於第一名的人，也屬於品德高尚的人！」說着，牠把脖子上的金牌放到兔子的脖子上。觀眾們立即起立鼓掌，以示對牠的敬意，牠們也從此成了好朋友。

龜兔再賽跑　四甲　羅晨航

自從上次兔子輸給烏龜後，兔子不服氣，就想再次和烏龜比賽。

獅子做這次比賽的裁判，牠說：「我已經在賽程中設下了許多機關，如果誤中機關，就要被我吃掉！大家明白了，比賽就開始。」

「一、二、三！開始！」

兔子跑得飛快，牠一不留神，就被繩圈圈住了，掛在大樹上。烏龜趕上來了，牠見兔子誤中機關，覺得牠很可憐，就爬去旁邊的大樹，將繩子咬斷，兔子摔了下來，便說：「謝謝你！你為甚麼救我？」烏龜說：「我不想被獅子吃掉，不如我們一起完成這次難度相當高的比賽吧！」兔子說：「好吧！」

烏龜爬着爬着，竟然掉進一個洞裏，幸好洞不深。兔子看見了，就立即跳進洞裏，把烏龜抓在手裏，奮力一跳，直接跳出了洞，烏龜向兔子道謝。

牠們一路上互相幫助，互相扶持，最後，牠們同時到達終點。獅子問：「為甚麼你們能夠躲過這麼多的機關？」兔子和烏龜異口同聲地 ：「因為我們能夠互相幫助。」

這個故事的寓意是：就算是競爭對手，當遇到困難時，都要伸出援手，一起度過難關。

新詩仿作

上山　二甲　楊汶穎

喂——
慢走點兒，
我的錢包不見了。

喂——
慢走點兒，
我的帽子不見了。

喂——
別再往上爬了。
把東西全丟了。
我怎麼回家呢？

過山車　二甲　邵應權

啊——
小轉點兒，
我的銀包快要掉了。

啊——
小轉點兒，
我的眼鏡快要掉了。

啊——
別再轉了。
把我扔倒了。
我怎麼繼續玩耍呢？

英文

1A Po Yin Fei

Hi.
I am a girl.
I have a dinosaur.
It is red, blue and green.
I like my dinosaur.

1B Fergus Chang

Hello.
My name is Fergus Chang.
I am a boy.
I am seven years old.
I like mangoes.
They are yellow.
They are juicy.

2B Cheung Lok Yi

In my school
I like the music room in my school.
It is on the third floor.
We can sing songs.
We mustn't eat or drink.
We mustn't litter.
We must follow the rules in the music room.

3A Gao Kim Pani

Hi Creeper,
How are you doing? Are you free this Saturday?
I plan to go to the farm on this Saturday.
Do you want to go with me?
Will's Country Farm is a beautiful place. There are many interesting things. We can join the farm tours, meet the baby animals, feed the animals, plant vegetables, pick fruit, make bread and take photos. We can walk over the whole farm.
I think it will be a lot of fun. It is the best way to learn about animals. What do you think?
Write soon.

From,
Eddie

4B Chang Yui Kwong

Dear Zoe,
I am Tony. I study in K.W.W.C.Li Ping Memorial School.
I live in Ho Man Tin with my parents and sisters. There is a park in my housing estate.
In my spare time I like playing table tennis and playing football. I always play table tennis on Wednesdays.
I have two sisters. They are older than me and taller than me. They look after me every day.
Please write soon and tell me about yourself.
Your new friend,

Tony

5A Tang Kwong Ying, Dickson

Dear Miss Choy,
I am having a nice time in Guangzhou.
I have only stayed here for three days but I have already done many things. I have gone sightseeing in a theme park with teachers. I have enjoyed learning in an international classroom. I have visited my relatives here. I am very happy in this study tour.
See you soon.

Love,
Dickson

5A Macklin Kieran Sullivan

Dear Miss Choy,
I am having a good time in Taiwan. I visited an art museum yesterday. I have learned the art history of Taiwan. Then, I visited the Eslite bookstore. There were many books there. Finally, I went to release a sky lantern and went to a night market to have a delicious dinner.

Love,
Macklin

6A Lam Tsz Liu

Film Review of "Frozen"
I watched a film called "FROZEN".
It is about a story of true love. Elsa, queen of a kingdom, possessed power of frosting and snowing. She flees the castle for fearing, destroying the kingdom and her sister-Anna. Anna sets out to return Elsa home. Will the sisters reunite and live happily ever after?
The film was touching. I was moved to tears by many parts. The song "Let it go" was very appearling that I love it so much.
My favourite character was Anna because she was brave and unselfish.
This film teaches us that true love can excel over all difficulties.
I would recommend it to people who likes valuable stories.

By Grace Lam

視藝

勞逸鳴 1A
可愛的線條

吳俊熙 1A
可愛的線條

林承勳 2B

楊紀程 2B

陳彥珊 2C
小魚游游

李銘軒 3A
光影全城

曾綽嵐　朱嘉穎
李銘軒　黎啟林 3A
周遊列國

李芷瑜 4B

常巧潼 5A
花的速寫

李牧燕 6A
夢想的家園

老師和校友的話

陳雲飛老師

「長大後我要成為一位作育英才的好老師……」我以為這是小時候的戲言，真想不到在十多年後的今天，我真的成為了李炳學校的老師，回饋母校！

記得在小學畢業典禮當天，同學們熱淚盈眶，懷着依依不捨的心情跟彼此告別。可是，人雖然已經離開母校，但心中的那份對校舍及老師的感恩之情卻未曾減退……數年前，我重回母校，成為了各學弟學妹的功課輔導班導師。直到今年九月，我更正式加入了李炳這個大家庭，由功課輔導班姐姐變為陳老師。

看見各位天真活潑的學弟學妹，就像看見當年的我：小息時在操場上追追逐逐、吵吵鬧鬧；上課時留心聽講，專心學習……現在的我，雖然已經不再是一位學生，但我每天仍在不斷地學習，學習更多知識，學習做人處事的態度，學習如何成為一個好老師！

各位學弟學妹，六年的小學生涯說長不長，說短不短，也許只是人生旅程中的小片斷，但卻對我有着深遠的影響。求學時期，我遇到不少良師好友，啟發了我的心智、培養了多方面興趣，更確立了人生的目標……我祝願你們亦能夠好好享受愉快的校園生活，並學習到更多知識，為自己定下的目標進發！

Miss Tang Wing In
鄧詠妍老師

Hello, everyone! I am Miss Tang. It's such a BLESSING for me to be one of the members in Li Ping! I am an English Teacher in this school. This year I teach English, General Studies and Visual Arts for P.1 and P.2. Also, I am the class teacher of 2B. 2B students are all very lovely. I am so glad to meet you all here.

About Myself

I studied English language in university. After my graduation, I had been a kindergarten teacher for two years and that was the time I developed my interest in teaching. Then I switched to primary teaching because I want to have more interaction with students and more chances to share their laughter and tears.

My Interests

I enjoy traveling, watching films and listening to foreign music. I have been to several places around the world, such as Japan, Korea, Australia and New Zealand. Through exploring different countries, it helps me increase my cultural awareness as well as expanding my palate.

My Secret

My students wonder why I am so thin even I eat quite a lot at lunch. The secret is because I seldom eat snacks or drink soft drinks. Although snacks are yummy, they are not healthy for us. If you want to keep fit, you should keep a healthy lifestyle, do more exercises and say 'NO' to junk food.

I hope that you will enjoy learning English as much as I do. Have faith in yourselves and you all can be successful in the future. SPREAD your WINGS and FLY!

笑着迎接挑戰

大家好！我是新加入的校務處書記湛秀恩。本學年，正好是我投身校務處工作的第十四個學年，看上去我對校務處的工作理應相當熟悉，但在過去的十二個學年我都是在中學任職，對於小學的校務處工作，尤其是學生事務方面與中學差別甚大，故此我仍有點捉不到節奏。 感恩在李炳這個大家庭，各位同事和家長都對我十分包容和信任，讓我能滿懷信心地努力克服種種挑戰。人生路上充滿着不同的挑戰，唯有努力、正面和積極地面對，不論成敗，當中每一個挑戰都有助於我們成長，而過程中我們已成了大贏家。在學的你啊！無論你面對着甚麼，笑着面對吧！你會得着的。 共勉之。

家長的話

4B 呂俊言家長

當年兒子小一選校，我們倆面試某知名小學時，接見的老師只是低着頭注視申請文件，問：「家長，你會如何與我校配合？」，我心裏嘀咕著：孩子的成長和學習現在才正式開始，校方理應為新手父母提供協助，而且老師啊，怎麼你沒有抬頭向我說話？

兒子現已就讀李炳學校三年多，經歷學習和成長的不獨是孩子，學校的人本教育伸延至家長。

感謝校方讓我於校訊發表意見和給予我提問的機會，希望藉此與李炳的學生和家長分享。

家長的期望

■家長：無論孩子有多大，每個階段都是父母的新挑戰，李炳學校的校長和老師們都不斷適時為家長提

■家長：供輔導和意見。每個孩子在父母心目中格外與別不同，而且他們被期盼比別人優秀的同時卻又被認為比人家的糟糕，李炳老師們既重視學生融入群體，也照顧他們的個別差異。這些年來，我體會到「個別差異」不是貶義，它並非代表孩子的不足或缺陷，而是標示不同孩子在不同成長階段的獨特性和需要。作為家長，我們該如何因應各階段和差異而適時調整對孩子的期望和態度？

■學校社工梁姑娘回應：家長該關注的，不是社會大眾的期望，而是自己孩子之能力。每個人、每個孩子都是獨一無二，各有其性格、各有其獨特之處，而且興趣和學習能力亦各有不同，有些孩子語文方面較優勝，有些則藝術方面有天分，家長們只要從旁協助，如提供機會、意見、選擇、以及口頭鼓勵等，讓孩子們可以安心而有信心地發揮其所長，並展現出來，這樣已經足夠。另外，孩子之基本需要很簡單一「三餐溫飽，有瓦遮頭」。但更重要是父母能提供安全、穩定之環境讓他們健康成長。父母無條件的愛是他們勇於去探索世界的動力，這樣他們便可在成長過程中找到自己的方向。

孩子的自信

■家長：李炳學校教學課程雖然依從主流，但是師生追求的不是未起跑前的成績，而是勉勵同學間相互合作，並能堅持穩步向前的精神。「李炳招聘日」讓學生們自願「投考」心儀職務，獲得取錄的欣喜增強了他們履行職務時的責任感。老師們於課後時段投放心思和精力為學生預備校外藝術和運動比賽，規模雖小，但是陪伴學生摸索和取勝的過程中建立了他們的自信。孩子小小的成就，家長如何正向表達關注和引導他們把這種動力推向其他學習範疇？

■校長回應：每個人的脖子上都似是吊着一塊隱形的標語板，上面寫着：「請讓我覺得我很重要！」成人如是，小朋友亦然。我們尊重孩子備受重視的權利，所以我們思考：是甚麼令他們有如此的渴求？而我們成人又應如何處理？在李炳學校內，老師們會設法令學生們產生這份優越感，從而培養及展現學生的不同能力和潛質。例如「李炳招聘日」，每人各有一職，便是訓練他們的責任感；在參加各項大大小小的比賽中，便是訓練他們的自信及堅毅精神；在「全方位學習日」中，便要訓練他們的合作性及解難能力等。以上每項不同的活動，目的都是希望學生從活動中發掘自我。當然，在運作的過程中，可能與我們成人的期望有落差，但只要堅持信念，撒下的種子終會有成果出現。我深信當學生能培養出以上的能力後，各方面學習範疇的問題便隨著成長迎刃而解。（待續……）

第十屆家長教師會
第一年第一次周年大會

日　　期：十一月二十七日
會議內容：1. 會務報告（學校招標工作、本校參加油尖旺區、九龍城區家長教師聯會、出版會訊）
2. 第十屆家長教師會家長委員選舉

第十屆家長教師會家長委員選舉結果

編號	當選家長委員	
1	胡艷女士	1A 勞逸鳴 家長
2	張翠盈女士	1B 張日宇 家長
3	李耀強先生	2A 李浚沂　6A 李浩沂 家長
4	陳舜儀女士	4B 劉嘉朗 家長
5	呂振邦先生	4B 呂俊言 家長
6	黃渟綑女士	6A 楊畯匡 家長

家長教師會「親子黃昏燒烤營」

日　　期：2015年9月26日(六)
地　　點：保良局北潭涌渡假營
內　　容：下午2時多，校長、老師、家長和同學集合後，便乘旅遊車出發到保良局北潭涌渡假營。約下午3時，大家在營內有自由活動時間，有的踏自行車，有的跳彈床，有的玩桌球，……大家都盡興。約下午6時，我們便去燒烤，場面盛大，大家一邊燒烤，一邊談天，好不快樂。晚上九時，大家吃過甜品後，便乘旅遊車返回學校。

畢業生傳來喜訊

陳婉雯主任

最近，學校接獲多間中學的來信，表揚本校畢業生的表現，希望在此與大家分享，藉以鼓勵在學的學生。

學業成就方面，部分畢業生升讀本地大學，或負笈海外升學，或留港供讀其他自資學位或大專課程。當中亦有畢業生在某些學科成績表現優異或極大進步，得到嘉許，實在令人鼓舞。謹列一些如下：

小學畢業年份	學生姓名	目前就讀院校 / 所獲 獎項
2007	謝有毅	香港中文大學 (2013)
2008	譚裕和	香港大學 (2014)
2008	陳子豪	香港理工大學 (2014)
2009	呂文蔚	香港城市大學 (2015)
2009	劉煥琳	大學獎學金 (2015)
2011	趙芷琦	所屬中學的獎學金 (2014)
2011	鄭珊珊	所屬中學的學科成就獎 (化學)(2014)
2011	陳志鏗	青苗學界進步獎 (2014)
2012	吳家希	青苗學界進步獎 (2014)

在其他範疇方面，部分畢業生亦獲佳績，殊屬可嘉：

小學畢業年份	學生姓名	所獲獎項
2011	羅慧婷	和富青少網絡秘書處傑出公民學生獎勵計劃和富公民大使獎
		基督教香港信義會第二十二屆傑出學生選舉傑出學生
		政賢力量卓越學生領袖
		香港數學奧林匹克協會港澳數學奧林匹克公開賽 (華夏盃) 銅獎
2011	譚健強	香港數學奧林匹克協會港澳數學奧林匹克公開賽 (華夏盃) 銀獎

本校相信還有其他畢業生努力不懈，在學業成績和不同範疇爭取卓越的表現。願本校的學生以學兄學姐為榜樣，力爭上游。